



# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



VOL. XXVII.—LETÖ XXVII.

CLEVELAND, OHIO, SATURDAY (SOBOTA), OCTOBER 14, 1944

STEVILKA (NUMBER) 240

## Amerikanci zadali Japoncem na Formosi strahovit udarec

Riga je padla; partizani pred vratim Belgradom

Padeč latvijske prestolice osvobodil milijon Rusov za naval na Nemčijo

LONDON, sobota, 14. oktobra. — Rdeča vojska je včeraj zavzela Rigo, glavno mesto Latvije in važno pristanišče na obali Baltiškega morja, s čemer se je osvobodilo milijon mož za razvijajoči se naval Rdeče vojske na Nemčijo.

Berlinski radio naznana, da se bitka za Nemčijo na vzhodni fronti že začela. Naval na Vzhodno Prusijo se razvija od treh front, od severa, vzhoda in juga.

Komunikat maršala Tita

Istočasno je maršal Tito v posnem komunikatu naznani, da se sile jugoslovenskih partizan protirejo do obzidja Belgrada in na poti zavzele vas Beli potok, ki se nahaja samo 6 milij južnovzhodno od jugoslovenske prestolice.

Moskva molči glede pripravljanja se velikega navalna na Vzhodno Prusijo, kar ni nič nevadavnega za vrhovno komando Rdeče vojske na predvečeru velikih operacij, toda neuradno se poroča, da so Rusi že na treh točkah vdri iz Litvanije in Memelland, ki so ga Nemci anektirali k Nemčiji v marcu 1939, in vdri celo v notranjost mesta Memel.

Borba za Madžarsko

Moskva tudi molči glede operacij na planotah Madžarske, toda berlinski radio je včeraj poročal o veliki bitki s tanki v bližini Kecskemeta, bogatega provincialnega mesta, 45 milij južnovzhodno od Budimpešte.

Poročila iz Moskve pravijo, da so Rusi na severovzhodu samo 15 milij od proge med Budimpešto, Miskocem in Ungvarom, po kateri dobivajo Nemci in Madžari potrebsčine na postojanke v Karpatih ob česko-slovaški meji.

Minister iz Londona dospel v Slovakijsko

Alžirski radio poroča, da so ruske in českoslovaške čete, ki ogrožajo Madžarsko na severu, vrgle Nemce in Madžare z vseh gorskimi prelazovi med Poljsko in Slovakijsko, medtem ko je českoslovaški časnikarski urad v Londonu senci naznani, da so predstavniki českoslovaške zamejne vlade že dospeli na slovaški teritorij.

Poročilo pravi, da sta v Slovakijsko dospela František Nešec, minister za obnovu v zamejni vladi, in general Rudolf Viest, poveljnik českoslovaških osvobodilnih čet.

PLESNA VESELICA  
Slovenske Sokolice št. 442 S. N. P. J. priredijo noč, 14. oktobra, veliko plesno veselico v auditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Govorljubnost Sokolice je dobro počasna med posetniki veselic, zato se tudi za nočjo lahko pričakuje, da bo vse v prvovrstnem redu. Vadnalovi fantje bodo pa skrbeli, da se bo vse, mlado in staro, vrtelo ob zvokih lepih valčkov in poskočnih polk.

### Podpredsednik Wallace snoči govoril v dvorani S. N. Doma

Udaril po republikanski reakciji in izrazil vero, da bo Lausche prihodnji govor na države Ohio

Snoči je podpredsednik Zed. držav, Henry A. Wallace govoril v dvorani S. N. Doma na St. Clair Ave., kamor je prišel v spremstvu Ray T. Millerja in v pol ure trajajočem govoru udaril po republikanski reakciji.

Podpredsednik je bil očividno zelo dobro razpoložen. Prijetno se smehlajoč je takoj v uvodnih opazkah omenil, da se dobro spominja, ko je pred nekaj meseci tekom obiska v Clevelandu srečal župana Franka J. Lauscheta, ki je bil rojen prav v bližini te dvorane, in kako mu je kot Amerikanec slovenskega porekla razlagal pomen slovenskih, oziroma čeških napisov v Kulturnem vrtu.

Podpredsednik Wallace je rekjal, da mu je bilo povedano, da je to ena najmočnejših trdnjav demokratske stranke v državi ter izrazil vero, da bo Lausche prihodnji ohijski govor.

Kar se tiče predsedniških volitev, je rekjal podpredsednik, postaja z vsakim dnem bolj trdno uverjen, da je zmaga predsednika Roosevelta gotova, nato pa je opozoril, kako važno je, da je izvoljen v jeseni Kongres, ki bo delal roka v roki s predsednikom.

Ako hočemo, da bo Roosevelt lahko ustvaril podlago trajnemu miru, je rekjal Wallace, teda ni dovolj, da ga ponovno izvolimo, temveč dati mu moramo tudi orodje, t. j., ljudi ki ne

bodo metali počena pod noge administraciji.

Ko je Wallace s spremstvom zapustil dvorano, se je shod hitro razšel, in mnogi med navzimi so šli v Music Hall, kjer je imel podpredsednik svoj glavni govor večera, v katerem je vzel na tarčo gov. Deweyja in podaril, da republikanski kandidat navzlic silnemu naporu, da bi se prikazal kot napreden človek, ne more izvršiti tega, kar obljublja, ker se republikanska stranka nahaja pod popolno kontrolo velikega kapitala.

#### 30-LETICA PEV. ZBORA "ZVON"

Jutri, v nedeljo, 15. oktobra bo pevsko društvo "Zvon" praznovalo 30-letnico svojega obstoja. Ob tej priliki bo podan v Slovenskem narodnem domu na 80. cesti koncert z izbranimi in zanimivimi pevskimi točkami. Zbor že več let vodi Mr. Ivan Zorman. Jutrišnja slavnost se prične ob 7:30 uri zvezcer in cenjeno občinstvo iz Clevelandu in okolice je prijavno vabljeno, da se udeleži priredbe tako izrednega jubileja kulturne ustanove.

Berlinski radio trdi, da je bil v bojih za Aachen ubiten nad 5,000 Amerikanov, 14,000 pa

Amerikanci v končnem naskoku; Nemci izgubili 84 tankov in 30 letal

LONDON, sobota, 14. oktobra. — Amerikanci so danes ponesli borbo v osrje razdejega Aachena in so tekem krvavih bojih med razvalinami starodavnega mesta v teku zadnjih 48 ur uničili 84 nemških tankov in 30 bojni letal.

Ameriška infanterija je vdrala v razdejano mesto od vzhoda in juga za petarni ponovnega strahovitega bombardiranja iz zraka, v katerem je bilo v teku dveh dni vrženih na mesto 1,600 tonov bomb.

Berlin trdi, da je padlo 5000 Amerikanov

Berlinski radio trdi, da je bil v bojih za Aachen ubiten nad 5,000 Amerikanov, 14,000 pa

da je bilo ranjenih ali ujetih.

Istočasno pa pravijo poročila s fronte, ki jih je objavila prva ameriška armada, da so ameriške čete utprele primeroma majhne izgube, in da nemški odporni napad ponehuje.

V urah, ko je starodavno mesto umiralo, so se na vseh sektorjih zapadne fronte pojavljala znamenja, da se bo veliki nasok na zapadni zid Nemčije pričel vsak čas.

Podprimo borbo Amerike za demokracijo in svoboščino z nakupom vojnih bondov in vojno-varčevalnih emakov!

Krvava borba med razvalinami Aachena divja dalje

Grški partizani osvobodili Atene; Nemci zbežali

KAIRO, 13. oktobra. — Grški partizani so danes po treh letih in pol nemške okupacije osvobodili Atene in danes je zopet nad starodavno Akropolo plaplala grška zastava.

Prvo poročilo o osvoboditvi grške prestolice ni vsebovalo nobenih podrobnosti napada, ki so ga vpravili partizani, ampak iz poročila se da sklepata, da so se Nemci po naskoku paratizanskih čet umaknili ne samo iz Aten, temveč da so zapustili tudi Pirej.

Sir Maitland Wilson, povelnik zavezniških sil v Sredozemljiju, je v Rimu naslovil na grški narod radijsko poslanico, v kateri ga zagotavlja, da je osvobojenje vse Grčije blizu. Domneva se, da je okupacija vse Grčije in grških otokov v teku prihodnjih dni zagotovljena.

Vest o osvoboditvi Aten, ki je sedmo zavezniško glavno mesto, iz katerega so bili pregnani Nemci, je izvzvala divje demonstracije med grškimi nasejenci po raznih mestih na Srednjem vzhodu. V Aleksandriji se je vršila velika paraada, v kateri je korakalo 50,000 grških prebivalcev.

### Kratke vesti

#### MLADA ŽENSKA IZ "DRUŽBE" UMORJENA

LOS ANGELES, 13. oktobra. — V kopalnici svojega razkošnega stanovanja je bilo danes najdeno skoro nago truplo 20-letne Georgette Bauerdorf iz New Yorka. Usta mlade ženske, ki je dedinja velikega bogastva, so bila zamašena s kosom brisače. Edini sled umora, na katerem deluje policija, je prazna denarnica in pogrešan avtomobil umorjene mlade ženske. Na sumu se ima nekoga neznanega vojaka, v čigri družbi je bila umorjena mladenka pretelko sredo večer.

F. D. R. IZGUBIL 8 FUNTOV, TODA JE ZDRAV

WASHINGTON, 13. oktobra. — Tukaj je bilo danes uradno naznano, da je predsednik Roosevelt v zadnjem času shujal za 8 funtov, ampak njegovo združljivo stanje je izvrstno. Predsednikov osebni zdravnik pravi, da je predsednik ponosen, da je "izgubil nekoliko trebuha."

#### DAROVI

Podružnici št. 48 SANS, v Collinwoodu sta darovala August Kabay in Joe Petrič, z E. 222 St., vsak po \$5.00 mesto venca za pokojnega Paul Sluga.

V našem uradu pa so slediči darovali v prid Lauschetov kampanje: \$20.00 je darovala Mrs. Frances Gorše, 932 E. 73 St., ki je izjavila, da si ne more drugače kot da nudi svoj prispevek v kampanjski sklad moža, ki ima čuteče srce za vse ljudi, in čigri prva skrb je, da se vsem nudi pravico. Dalje so darovali: Neimenovani \$3.00, John Turk, 1471 E. 65 St., \$2 in John Tekavec, 5817 Prosser Ave., \$1.00.

HČERKA UMRLA

Včeraj popoldne je naglo preminila Jo Ann Perko, enoletna hčerka Ralph in Elsie Perko, 16321 Elbertta Ave. Pogreb se bo vršil v pondeljek ob 12:30 uri popoldne iz pogrebnega zavoda Louis L. Ferfolia, 9116 Union Ave., v cerkev sv. Timoteja in nato na Calvary pokopališče.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR

S. D. D.

V pondeljek, dne 16. oktobra ob 7:30 uri zvezcer se vrši redna mesečna seja staršev Mladinskega pevskega zбора SDD, na Waterloo Rd. Seja je važna radi prihodnje prireditve ter se

**SOVRAŽNIK JE V ŠTIRIH DNEH IZGUBIL 530 LETAL, 140 LADIJ; V AKCIJI SO SUPER-BOMBNIKI**

#### BULETIN

WASHINGTON, sobota, 14. okt. — Vojni departement je naznani, da je japonske vojaške tarče na Formosi danes napadla velika sila super-bombnikov. Uradno poročilo gen. H. H. Arnolda pravi, da bo detajlirano poročilo o napadu objavljeno, čim bodo podrobnosti na razpolago. Vojni departement je izjavil, da se trenutno ne pričakuje nadaljnih podatkov glede najnovješega napada na Formoso.

PEARL HARBOR, 13. okt. — Na glavnem stanu ameriške mornarice na Pacifičnem oceanu je bilo danes uradno naznano, da so ameriška mornariška letala v teku zadnjih štirih dni v napadih na japonske baze na Formosi in drugod potopila ali poškodovala 140 ladij in uničila od 525 do 530 letal.

Samo na Formosi je bilo v teku dveh dni potopljeno ali poškodovano 63 japonskih ladij in 396 letal.

Niti ena ameriška ladja potopljena

Izjavje admirala Nimitza je tudi razvidno, da je bila ameriška zmaga, ki je bila izvojena v ponedeljek na Ryukusu večja kot se je prvotno poročalo; v tem napadu, ki je bil izvrašen sam 200 milij od japonske celine, je bilo potopljeno 77 večjih sovražnih ladij, nad 50 manjših in 119 letal.

Sovražni odporni na Palau potpolnom zdrobljen.

V južnem Pacifiku, kjer je ameriška invazija samo 515 milij oddaljena od Filipinskega otočja, je Nimitz nočjo naznani, da je sovražni odporni na otočju Palau popolnoma zdrobljen.

Amerikanci imajo v oblasti 12 otokov.

### Novi grobovi

#### MATHEW SUBASIC

Včeraj okrog 1. ure popoldne je v Glenville bolnišnici premilil Mathew Subasic, star 60 let, stanovanje na 1193 Norwood Rd. Doma je bil iz sela Vukove Gode, odkoder je prišel v Ameriko leta 1909. Nekaj časa se je nahajal v Pittsburghu, nakar se je preselil v Cleveland. Po polkulicu je bil livar. Bil je član društva sv. Nikolaja št. 22 H. B. Z. Započela soproga Mary, rojena Gasljevič, dve hčeri Mary in Mrs. Anna Junetič ter brat v sestre nekje v Jugoslaviji. Pogreb se vrši iz A. Grdina in sinovi pogrebnega zavoda v ponedeljek ob 10. uri zjutraj.

\* \* \*

#### Naši fantje-vojaki

Mr. in Mrs. Frank Brinsek, 6711 Bonna Ave., sta prejela pisimo od svojega sina Cpl. Frank H. Brinsek, in sicer je datirano 21. septembra, nekje v Luksemburgu. Piše, da je videl že precej sveta in nekatere zelo lepe kraje, zlasti v Franciji, da so nekatera mesta lepa. Glede Belgije piše, da se veliko razlikuje od Francije dasiravno še tudi tu krasni kraji. Pravi, da je zdrav in da mu gre priljeno dobro naprej, še najbolj vesel pa bi bil ko bi mogel biti doma pri starših. Preko morja se nahaja izza preteklega decembra.

#### POBIRANJE STARE OBLEKE V EUCLIDU

Članice krožka št. 3 Progresivnih Slovenc, v Euclidu, sporočajo, da bodo v ponedeljek ob 7. uri zvezcer začele pobirati stare obleko in novo obuvilo, katero se bo potem poslalo odboru, ki bo skrbel, da bo oprava prišla v roke potrebnemu naruču v stari domovini. Obleko se bo sprejemalo v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

prosi, da so starši navzoči v obilnem številu.

THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE

WESTERN UNION CABLEGRAM 20)

SYMBOLS	

</

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRavnost"

## "ENAKOPRavnost"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.  
621 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Sundays and Holidays  
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROČNINI)

Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:  
(Po raznemu v Clevelandu in po posti izven mesta):  
For One Year — (Za celo leto) ..... \$6.50  
For Half Year — (Za pol leta) ..... 3.50  
For 3 Months — (Za 3 meseca) ..... 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:  
(Po posti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):  
For One Year — (Za celo leto) ..... \$7.50  
For Half Year — (Za pol leta) ..... 4.00  
For 3 Months — (Za 3 meseca) ..... 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:  
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):  
For One Year — (Za celo leto) ..... \$8.00  
For Half Year — (Za pol leta) ..... 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,  
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

## Zbirajte obleko in drugo blago za Jugoslavijo!

Nastopil je čas, ko morajo vsi Amerikanci južno-slovanskega izvora vložiti največje napore v svrhu zbiranja blaga in razne druge robe za Narodno osvobodilno vojsko in trpeče narode Jugoslavije. Iz zanesljivega vira smo obveščeni, da bo v začetku meseca novembra prispel v Ameriko jugoslovanski parnik, ko bo odpeljal našo prvo pomoč v Jugoslavijo. Naša sveta dolžnost je, da v par tednih zberemo vsaj toliko blaga in druge robe, kolikor je treba, da se natovori ladja od 4000 ton.

Na delo tedaj, bratje in sestre! Zbirajte staro blago, kupujte novo, posteljno perilo, odeje, milo in drugo ter vse to pošiljajte na naslov našega skladišča, ki se glasi:

WAREHOUSE  
WAR RELIEF FUND OF AMERICANS OF  
SOUTH SLAVIC DESCENT

282 Ninth Avenue—New York 1, New York.

Če obleka iz katerega koli vzroka ne more biti polnoma osnažena po navodilih, katera prinašamo na drugem mestu, potem mora biti vsaj pokrpana in takšna poslana na naš Warehouse.

Organizirajte, v vseh naših naselbinah, širom Amerike, lokalne odbore za zbiranje obleke in drugega materiala. Za to delo vam ni treba nobenega zakonskega dovoljenja.

**Na delo — bratje in sestre, da bo naša pomoč prispevala pravočasno in da rešimo one, katere se še more rešiti. Hitra pomoč je dvojna pomoč! Obvestite nas takoj, koliko ste do sedaj zbrali raznega blaga in koliko se po prilikl nadejate imeti do konca meseca oktobra.**

Bratsko sodelovanje vseh ameriških Južnih Slovanov v relifni akciji je največja manifestacija našega edinstva in najboljša garancija za uspešno delo.

Zlatko Baloković, predsednik;  
Rev. Strahinja Maletić, izvršni tajnik;  
Mirko G. Kuhel, blagajnik.

## Stoletnica rojstva pesnika Simona Gregorčiča

Simon Gregorčič se je rodil globočko poznal in visoko cenil. 15. vinotoka 1844 na Goriskem v planinski vasi Vrsno, ki spada v občino Libušnje in okrajno glavarstvo Kobarid. Nad njo se dviga mogočni Krn—goriški Triglav—pod njo teče bistra Soča, kateri je pesnik povil krasen venec v svojih poezijah. Pri hrišči se pravi "pri Pomolču." Njegova roditelja sta bila Jernej, ki se je zaradi družinske razmer oženil že kot osemnajstletni mladenec, in Katarina, roj. Gabršček, preprosto kmetiško dekle. Prvi ga je učil tamoznji vikarij Bevk, za njim njegov daljni sorodnik, vikarji Anton Gregorčič. Le ta je tudi napotil očeta, da je postal darovitega sinka, ki je bil med več otroci drugorjenec, v Gorico v šoljo. Ker je bil zelo priden, sprejeli so ga l. 1858 v deško semenišče. Tukaj se je seznanil z Ivanom Stresom, duhovnikom drugom, ki mu je bil do rane smrti najmlajši priatelj in kateremu je posvetil pesem "Grobni spomenik prijatelju." Učil se je po letje, je bil posvečen v Šolskih predmetov srbsčine in češčine in z velikim užitkom prebiral Prešerna, katerega je pel novo mašo pri sv. Duhu na

Libušnjem. Ostal je potem še eno leto v semenišču in bil 1868 nastavljen kot kaplan v trgu Kobarid. Tu je ustanovil čitalniško, eno med prvimi slovenskimi, in pevski zbor, v katerem je včasih sam nastopal s svojim zvonkim baritonom. Ljudstvo ga je zelo čisalo in ljubilo. Ljubil ga je tudi njegov predstojnik dekan Andrej Jekše, zelo omikan mož, ki je namestu bolehnega pesnika večkrat sam prevzel kako pastirsko delo in mu ostal naklonjen tudi ob času, ko so Gregorčiča mnogi stanovski tovarisi obsojali zaradi poezij.

Temu blagemu priatelju je posvečena pesem "Vrlemu možu." Iz Kobarida je začel Gregorčič priobčevati pesmi v Stritarjevem "Dunajskem Zvonu." Priznal se je dolgo časa za Stritarjevega učenca—v začetku se tudi pozna njegov vpliv na mlaudo muzo—a pozneje se je osamosvojil iz pesimizma dunajskoga veljavnega literata. Tesno priateljstvo ga je tedaj zvezalo z Josipom Paglrozumjem, pesnikom Krilanom, katerega rana smrt ga je silno potrila. Iz Kobarida, kjer je služeval od l. 1873, je bil premičen za kaplana v Rifenberk. Tukaj se pesniku ni dobro gojilo. Njegov župnik Brezavšček mu ni bil naklonjen in služba sama mu je nakladała mnogo otepalnega dela, kar je bilo za njegovo šibko zdravje dvakrat hudo. Vendar se mu je ondoto ljudstvo zelo priljubilo, o čemer priča nežna pesem "Slovovo od Rifenberka."

Zaradi bolehnosti je stopil v začasni pokoj in dobil za pol leta 210 K pokojnine. Prebival je tačas v Rifenberku, v Gorici in v Logatu pri svojem rojaku in načožjem priatelju notarju Ignaciju Gruntarju, kateremu je postavil časten spomenik s pesmijo "Slovo in naročilo." Ko mu je potekel pokoj, sprejel je službo vikarija v Gradišču in se tja naselil majnika l. 1882. To leto je izdal prvi zvezek svojih poezij, ki so dosegle velik uspeh in naravnost elektrizirale slovenska srca.

"Zlata knjiga," kakor jo je precej nazval znameniti pisatelj Fran Levec, bila je v par mesecih razprodana v 2000 izvodih, za naše razmere nekaj dolej nečuvnega.

Dr. Anton Mahnič, profesor bogoslovja v Gorici, je sicer priznal Gregorčiču velik pesniški dar, toda nekatere njegove pesmi prvega in drugega zvezka je obsojal z hravnega, verškega in tudi zgolj estetskega stališča in potegnil za sabo včino slovenskega duhovenstva. Ta Mahničeva obsojba je bila za Gregorčiča najhujši udarec, ki ga do smrti ni mogel popolnoma preboleti.

Na Gradišču, kamor je šel brez dekreta, so bili dohodki negotov. Zato so mu prijatelji svetovali, da bi šel služboval v Vrtojbo bližu Gorice, ali v prisilno delavnico v Ljubljani za kurata, ali na katehetiko realke v Gorici, pa vse besedo v slavnem učencu razvnel ono čisto in požrtvovalno ljubezen do slovenske domovine, ki v čarobnih žarkih odsevih v Gregorčičevih poezijah. Kot sedmošolec je bil sprejet v veliko semenišče in l. 1864 na pravil z odliko maturo. Tega leta je priobčil svoje prve pesmi v Janežičevem "Glasniku." Po maturi je nekoliko ugibal, ali naj se posveti bogoslovju ali klasičnemu jezikoslovju, za katero je imel posebno veselje in mnogo zmožnosti. Odločil se je za prvo in vstopil v duhovsko semenišče. A poleg bogoslovja se je že vedno bavil s klasičnimi jezikimi in je zlasti navdušen prebiral pesnika-istorijskega Homera. V semenišču je nadalje in vedno lepo pesnil.

Iz one dobe datirata znanolepi pesmi "Njega ni" in "V celici" Dovršiški bogoslovnih študij

Simon Gregorčič:

## ZEDINJENA SLOVENIJA

Naš sveti dom bil strit je v prahu, Vsi kamni razmetani; Oh, raslo trnje, rasel mah Po groblji je teptani. Plah lazil preko razvalin Je—tujcem rob!—domači sin, In lil solzé je vroče, Solzé vneboprijope.

Zdaj sólze stran! Orodje v dlani! Dom znova vstati mora, Oj moj krasan, takó prostran, Da bo za vse prostora: Za brate naše ródne vse, Zapadne in pa vzhodne vse, In s severa in juga— To krasna bo zadruga!

Dovolj nam kamnov je pobral Sovrág za svoje hrame; Odslej pa z naših svetih tal Ne enega ne vzame. Naš kamen slednji nam je svet In éval bo Slovén ga vnet; Naš dom naj z njim se viša, Ne vragov naših hiša!

Pač bo zagnál sovražnik hrum; A kaj nam srđ sovraža! Razum naš, bratje, in pogum Sovrág vse premaga Orodje v desni, v levi mèc, Svoj dom gradimo, se boreč, Napadnik mora pasti, Naš sveti dom pa vzrasti!

Ne bo nas več tujčin teptal, Ne tláčil nas krvavo; Naš rod bo tu gospodovál, Naš jezik, naš pravo!

Dom skupno bo ognjišče nam, In skupno delališče, On skupen bo nam božji hram, In skupno bo branišče!

Le vkup, le vkup kamnarji zdaj, Na delo vzi zidarji zdaj,

Imé si proslavite,

Dom skupni nam zgradite!

Učakal rad bi srečni dan,

Dan našega združenja,

Bi zrl kakó in krov prostrán

Cez dom se ves razpenja.

Naš prapor bi na krov přípel,

Dom blagoslovil bi vesel;

"Bog živi vse Slovene

Pod streho hiše ene!"

Dom skupno bo ognjišče nam,

In skupno delališče,

On skupen bo nam božji hram,

In skupno bo branišče!

Le vkup, le vkup kamnarji zdaj,

Na delo vzi zidarji zdaj,

Imé si proslavite,

Dom skupni nam zgradite!

Dom skupno bo ognjišče nam,

In skupno delališče,

On skupen bo nam božji hram,

In skupno bo branišče!

Le vkup, le vkup kamnarji zdaj,

Na delo vzi zidarji zdaj,

Imé si proslavite,

Dom skupni nam zgradite!

Dom skupno bo ognjišče nam,

In skupno delališče,

On skupen bo nam božji hram,

In skupno bo branišče!

Le vkup, le vkup kamnarji zdaj,

Na delo vzi zidarji zdaj,

Imé si proslavite,

Dom skupni nam zgradite!

Dom skupno bo ognjišče nam,

In skupno delališče,

On skupen bo nam božji hram,

In skupno bo branišče!

Le vkup, le vkup kamnarji zdaj,

Na delo vzi zidarji zdaj,

Imé si proslavite,

Dom skupni nam zgradite!

a v svoji skromnosti je ponudil odklonil.

Med prijatelji, katerih nekaj smo že omenili, ne smemo pozabiti profesorja Erjavca, s katerim je Gregorčič mnogo občeval in ki mu je pri poezijah stal na strani kot izborni poznavatelj slovenskega jezika. Najljubši prijatelji na Kranjskem pa so mu bili Ivan Tribar, župan ljubljanskoga mesta; Ivan Vrhovnik, župnik v Trnovem in Jakob Alža, župnik na Dovjem, ki je več njegovih pesmi vglasbil. Te zaslužene može in pa svojega vrstnika, že omenjenega prijatelja Gruntarja, je pesnik večkrat obiskal in se prišel—kakor bi služil bližnjo smrt—od njih poslovit zadnje leto svojega življenja 1906.

Simon Gregorčič je bil visoke, sloke postave, intelligentnegaa, ljudomilega obraza in vse življjenje bolj rahlega zdravja. Zadnja leta je v Gorici največ občeval s profesorjem Ivančičem, katerega je tudi postavil za izvrševalca svoje oporeke.

V petek 16. listopada l. 1906. je pesnika med mašo zadela kap. Odstopil je pred epistolom od oltarja in sedel k mizi, na kar so poklicali zdravniku in kmalu za tem izpovednika. Prve dneve je bil bolnik precej zmeden, potem nekaj dni pri zmeden, potem nekaj dni pri polni zavesti, v sredu pa je pritisnil pljučnica, katere ni zmogel. V soboto 24. listopada je ob navzočnosti prijatelja in izpovednika o. Lina, bratrance župnika, zdravniku dr. Breclju in večletne postrežnice Cile ob 10. uri 10 minut izdihnil svojo veliko dušo. Pet minut prej je pri polni zavesti krčevito prikel in poljubil sv. razpelo. V oporočki je postavil za glavne dediča "Solski dom" v Gorici, za katerega je ves goril in ga že v življenu podpiral. Želel je tudi preprostega pogreba, česar mu seveda hvaležni parod ni mogel izpolniti. Nebrojne množice so ga hodile kropiti, ko je ležal na mrtvaškem odru med častno stražo "Sokolov." V pondeljek dopoldne se je vršil veličasten pogreb, kakoršega ni videla Gorica. Prepeljali so ga v rojstni kraj, kakor je želel v oporočku. Za slovo sta govorila profesorja Berbuč in Ozwald. Zbor glasbenega in pevskega društva pa mu je zapel njegovo pesemljubljenko "Nazaj v planinski raj!" Tedaj ni bilo nobeno okosuh. Na poti v domači kraj so krsto povzd častno sprejemali in spremljali in 27. listopada so ga po maši zadušnici in pričeli s posameznikom svojcem. Če hočete res pomagati, dajte tako. Milijon Jugoslovjanov je v skrajni bedi, bojazan je, da umre, če jim ne pomagamo takoj. Dva milijona jih je postalo žrtev bestijalnih naci-fašistov, le naša krivda bo, če ne rešimo one, ki jih še lahko. Krivica, ki se je storila po prvi svetovni vojni, se ne bo ponavljala, zato jamči odbor osvobodilne fronte, ki je izbral najboljše može in žene iz ljudstva samega, da bodo pravčno delili pomoč onim, ki so res potrebitni. Zato dajte kar največ more, dobili bodo, tudi vaši najbližnji sorodniki, če so potrebitni. Vsak, kdor daje \$100.00, bo prejel po zaključku nabiranja posebno izkaznico, ki bo v ponos vam in vašim potomcem.

V kratkem se bo pričelo s počiranjem prostovoljnih prispevkov od hiše do hiše za naš narod v starri domovini. Ne izgovarjajte se: "Dam svojim." Dolgo bo še, pred

## Collinwood Newsbox No. 1

Hello folks, oh yes, it's just little me again back to give you some of the latest information picked up with in the week about "this and that." . . . We'll first take up the happenings that we picked up at the dance and then we'll add the other odds and ends that one may be interested in . . . Zora Valen-cic, waltzing away in a very romantic way with a handsome young man . . . Francis Mau-rich and girlfriend Ruth Ogrinc seen enjoying themselves to their hearts' content . . . How about coming more often, June! . . . Mind you folks, Ann Sab-lock and Elsie Zaller taking time out to dust the floor off . . . Thanks for helping the janitor! . . . Leaving us slightly early was Betty Kolden . . . Rating a dance with a man in uniform was Milly Kramer. Say, Kramer, how do you rate? . . . A/c Corneal Amnason spending all his time with a cute little brunet. Isn't friendship just grand? . . . Had the honor of meeeting Mrs. Todd Roberts. 'Twas nice knowing you and don't forget to drop around . . . Jean Roberts and Johnny Vadnal giving the crowd an idea of what their voices sound like . . . How about giving us a number every so often for we really would enjoy it? . . . Happy birthday wishes to "Hattie" who came down to celebrate it with the old crowd. May there be many, many more! . . . Bidding farewell to the Waterloo crowd was Todd Roberts (bass player.) Good luck and don't work too hard on your new G. E. job . . . Seen on the sidelines majority of the evening was Tony Moze and Al Dolgan . . . Frances Leskovc's red suit sure caught the eyes of all spectators. By any chance did you make it? . . . Announcing their engagement to the public are Cpl. Frank Tanco and Beatrice Louise Lukacho . . . Congratulations!

Happy birthday wishes go to Carolyn and Rosie Marie Pucel whose respective birthdays were within the past week.

Dancing will take place Oct. 18 at the S. W. H. on Waterloo Rd. where the "Vadnal Rhythm Men" will play. How about coming down and really enjoy an evening of wholesome entertainment.

Rain, rain and more rain—that was the type of weather we had last Sunday but yet a number of our young folks made their appearance at the Workingmen's Home where the Vadnal boys supplied the crowd with rhythm. Glancing across the crowd I found Art Tybush and g. f. Lil dancing majority of the evening . . . Esther Nade informig y. t. that her whole heart belongs to the U. S. Navy. (Hope you get to see him again soon!) . . . Swinging her skirt with the rest of the crowd was one old and true friend Vi "Tattler" Mihalich. 'Twas nice seeing you and don't forget to come around more often . . . Drummer Al Tercek doing a splendid job of beating the drums. (Don't forget the negatives, Al!) . . . The flashing of bright lights during intermission will be the result of some snappy photos—Milan Kapel will be the proud owner.

May we have at least a glimpse of them, Milan? Going to town on those polkas were our college gal June Zele and accordionist Joe Klemenc . . . Eddie Habat taking a great in-

terest in our fairer sex. That's o. k. Ed, we understand . . . Our newlyweds Mr. and Mrs. Frank Polantz stopped in for a while after spending a week in New York . . . Rating a ride in a big black Buick were our popular lassies, Eleanor Celin and Dolly Major . . . How do you do it, gals? . . . Helen Medved's absence was sure noticed by all . . . Too bad you couldn't make it! . . . On the sidelines quite a bit was Dottie Crnkovic while sis Eleanor not missing out on a single number . . . Looking fit to kill was Frank Sulen who incidentally left slightly early . . . A/c Corneal Amnason and little Katie Matuck dancing cheek to cheek throughout the evening . . . Al Miller dancing with our little Polish lassies. Quite a dancer, eh Miller? . . . The dancers being honored with a visit from Marine George Mandich who will be home for seven days.

Wonder what has been keeping Dotie Young from the good old Slovenian dances. How about breaking down and making an appearance? As you know the old saying goes: "The more the merrier" . . . Todd Roberts, bass player, has bid "adieu" to the Vadnal Band as well as the dance fans in order to take up a new job at the GE Notting plant. May your work at the plant be as pleasant as it was with the boys! Don't forget to drop around whenever time permits . . . Incidentally folks, Nick Pruna is the new bass player. Welcome to the band, Nick!

### Military Notes:

A/c Frankie Vadnal is receiving pre-flight training deep in the heart of Texas. He extends military greetings via this column . . . Pfc. Adolph Rebolj has been transferred from California to Camp Greensboro, North Carolina . . . Quite a change of climate he relates! . . . Johnny Pecon and Mickey Ryance had the surprise of their lives when they met unexpectedly somewhere off the Pacific coast . . . Uncle Sam's boys are getting their share of Paul Yanchar's "golden voice." Your singing is certainly missed by the Waterloo crowd. (No fooling, Paul!) . . . From the fighting front comes word from Cpl. Eddie Pricel—that all is well . . . Stationed with the Ordnance Dept. at Camp Maxey, Texas is Cpl. Frank Ivancic.

### Wedding Bells:

This morning at 9:00 o'clock in St. Mary's Church, Ann Strinar and Paul Radovsky promised to honor, love and obey. Congratulations and best wishes to the young couple!

### New Arrival:

Mr. and Mrs. Chuck Starman have announced the arrival of a future "Betty Grable." Congratulations!

### Dance Schedule:

Dancing will take place this Saturday evening at the S.N.H. on E. 65th and Sunday at the S.W.H. on Waterloo Rd. where the Vadnal Band will render the music. An enjoyable evening is promised to all who attend so why not make it a date with the Vadnal Band?

### Sick List:

On our sick list are the following young people to whom we extend our wishes for a speedy recovery: Mr. John Tercek at Huron Rd. Hospital; Mr. Pirc (Enako office girl's husband) now at home; Jean Za-

ENAKOPRAVNOST  
6231 St. Clair Avenue  
HENDERSON 5311-5312

## ENGLISH SECTION FOR VICTORY—Buy U. S. War Bonds & Stamps

OCTOBER 14, 1944

### Missing in Italy



Pfc. Laddie Kaucic

### Missing in Action

A telegram from the War Department informed Mrs. Helen Frank, 6322 Carl Avenue that her husband Pfc. Wencel A. Frank is missing in action in Italy since September 14th. Pfc. Frank is 30 years of age and has a five-year-old son and a two-year-old daughter.

Prior to entering the service last October he was an employee at the Pepsi-Cola Bottling Co. He was sent overseas in April.

### Cleveland Slovenes Wounded in Action

Two sons of Mr. and Mrs. Frank Bizay, 2025 W. 106 St., were wounded in action in France since September 16th.

Pvt. Milan Bizay was wounded on August 16th. Pvt. Bizay was an employee of the Hinde & Dauch Paper Co. prior to entering the service in October, 1943. Overseas since May, he also has a brother Pvt. Frank Bizay in England. A stepbrother, Pfc. Henry J. Skubin, received face wounds in France on July 8th. The 23-year-old soldier has returned to the battlefield. Pfc. Skubin entered the army on Oct. 20, 1942. He was serving overseas since December 1943.

\* \* \*

Lieut. William E. La Vrha

Lieut. William E. La Vrha, son of Mr. and Mrs. Jack La Vrha, (Lavriha) of Lorain, O., was killed in action in France on September 22, it was learned here recently. His brother, Jack La Vrha was a former reporter for the Cleveland Plain Dealer and is now a S. 2/c in the Navy.

Anton and Veronica Glavan, 1279 East 55 Street, were notified by the War Department that their son, Pfc. Henry Glavan was wounded in action in France on September 26th. His brother Frank is stationed in the Pacific.

\* \* \*

Lieut. La Vrha entered the service in June 1942 and received his commission in March of 1943. He was serving overseas since April.

\* \* \*

**IN HOSPITAL**

Last week, John Zadnik, 16401 Trafalgar Avenue underwent an operation at St. Alexis Hospital. Friends may visit him on October 24th.

### ARMY & NAVY NEWS

On furlough is S/Sgt. Math J. Koren, son of Mr. and Mrs. Koren, 21851 Ivan Avenue. He will return to Savannah, Ga. on October 24th.

### YOU'RE HELPING, LADY!



## Waterloo Glances

"By the Tattler"

Here I am again after a very long absence. Once again I will try to make it a habit to write about the dances.

Quite a crowd was gathered at Waterloo this last Sunday. Everyone seemed so happy and gay. The orchestra was none other than Johnnie Vadnal and his boys and they sure did beat out that music swell.

The boys seemed to outnumber the girls, and that's really something . . . Among those present were Rosie Ranzelich, happier than a gal could be, who hails from 65th . . . Stan Vrabeck enjoying every dance with a certain someone and being complimented on his football shoulders—and there's no padding in the suit coat, either. If he seemed to be having a good time with Louise McNeese it was Ronnie Desenzo jitterbuggin', etc. and also trying to leave someone broke who really needed the carfare . . . Nick Perma beating on the bass in Johnnie's orchestra. I hear he's the new bass player . . . Everyone wondering why Johnnie Vadnal was so nervous all evening. Not girl trouble is it, Johnnie? . . . "Snoopy" really gabbing and snooping like she usually does . . . Have you noticed the new 200th St. gang, girls? Names will appear in next week's paper if I have the permission to print them. My motto is: "Ask before you print." Names are very well known around Waterloo . . . Frank Celin looking worried until a certain someone popped up—namely Louise Juratovec... Marion Godec looking very shrewed in her new black sweater. Sharp, Godec! Why was everyone telling you how nice it was? . . . What was Gordon Miller looking under all the chairs for? Could it be money? Keep looking Gordon, maybe someday you'll find what you're looking for! . . . Have you heard the 200th St. gang (boys) singing: "He Told Her He Loved Her, But Oh He Lied?"—pertaining to a certain someone . . . Who is the certain fellow Isabell was drooling over all evening? now, now!

Seeing many new faces around, some I know and others completely new . . . Did you notice the beautiful gardenias on Pat McFadden? If there's still the happiest couple, it's Lill and Bepps . . . If Nadine Bechmer doesn't come to the dances anymore it's because she's more interested in a certain fellow that goes to Euclid. Not Central, or is it? . . . Question in every girl's mind is: "Why don't the fellows dance instead of just standing in the stag line? Why don't you fellows fulfill the girls' desires? . . . Lucille Wutritt eyeing someone on the bandstand all evening. Is that why you didn't feel like dancing? . . . Millie Ruzick and Kramer not even showing their pretty faces around . . . Rita Tatorella coming with a very handsome soldier known as Tom, who was a very good attendant at the dances before he left for the service.

Eleanor Celin and Dolly arriving and leaving with big smiles . . . The dance sure did agree with Dee Dee . . . Shy Kozel smiling shyly at all the pretty maidens . . . Dolores Proportion gliding around the

## Slovenske Sokolice Dance Tonight

Slovenske Sokolice Lodge No. 442 SNPJ will entertain tonight their numerous friends at a dance at the Slovne Nat'l Home, St. Clair Ave. Music for the occasion will be furnished by the popular Vadnal Orchestra. Refreshments to please the taste of all will be on hand, as well as a grand time in tune with the traditional hospitality of the "Sokolice."

### IN CRILE HOSPITAL

Wounded in action in France on July 26th, Pfc. Henry Sinkovic, son of Mrs. Julylia, of 832 East 209 Street is recovering at Crile Hospital where friends may visit him from 6 to 8 p. m., weekdays and 2 to 8 p. m. on Sundays.

### RETURNS TO OUTFIT

Wounded in action in France on June 29th, Sgt. Frank Sinkovic has recovered and is back in action. His parents Mr. and Mrs. Frank Sinkovic reside at 1213 East 173 Street. Sgt. Sinkovic entered the service in December, 1942, and has been serving overseas since February. He was a former employee of the Reliance Electric Co. A brother, Pvt. Conrad is stationed in Australia.

### Telenews Theatre

Motion pictures, showing American tanks and men pushing their way through the Siegfried Line, in the Battle for Germany is featured on the new program at the Telenews which started yesterday.

Beyond Rotgen, General Hodge's First Army pours a rain of artillery fire upon Stolberg, in a pincer move around Aachen, as Yanks smash thru toward the big Battle of Germany.

(Continued on page 4)

dance floor with none other than Harry Yanchar . . . Al Tercek obeying Snoopy's command about some snapshots! Now you won't forget them will you, Al? . . . Dot Iszak dancing almost every dance and then coming to school the next day as fresh as a daisy. How do you do it, Dot? . . . Esther Nagode being true to her beau by coming alone . . . Regina Kucher, with Dot Lekan, raving about what a grand dance it was . . .

Well, folks, times doesn't permit me to write any more, so once again I will have to close this article. Don't forget the boys! Send them your Christmas gifts now and don't forget a letter a day won't kill you, to bring Victory closer!

So long until next week!

### Charles & Olga Slapnik FLORISTS

Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.

EX. 2134

### BUKOVNIK'S Photographic Studio

762 EAST 185TH ST.

KENmore 1166



### VISIT NEW

### TINO MODIC'S CAFE

6030 St. Clair Ave.

EN. 9691

You Are Always Welcome

### BEROS STUDIO

6116 St. Clair Ave.

Tel. EN. 0670

Open daily as usual. Sundays by Appointment only

HELD BY  
SLOVENSKA SOKOLICE  
LODGE NO. 442 SNPJ

MUSIC BY VADNAL'S ORCHESTRA

Dancing at 8 p. m. Admission 50c

DANCE

TONIGHT OCTOBER 14  
at Slov. Nat'l Home, St. Clair Ave.

# ZNAMENJE ŠTIRIH

LONDONSKA POVEST

ANGLEŠKI SPISAL A. CONAN DOYLE

S pisateljevim dovoljenjem poslovenil D. B.t.n.

(Nadaljevanje)

Od tega dne sem živel le zato, da se maščujem. Noč in dan sem premisljal o tem. In poprijevala se me je takorekoč slepa strast po maščevanju, ki je premagala v stran potisnila vse drugo. Nič se nisem zmenil, niti za postavo niti za vislice. Leta na tem mislil, kako bi pobegnil ter mu prišel na sled. Potem bi jo pa že zaplesala. Še celo zaklad mi je bil v primeri z željo po maščevanju le postranska stvar. Karkoli sem v svojem življenju sklenil storiti, še vse sem izvršil. Toda pri tem zadnjem sklepku so minila bridka leta, predno se mi je ponudila ugodna prilika. Že prej sem omenil, da sem si nabral nekaj zdravniških vednosti. Nekega dne, ko se je doktor Somerston moral vsled prizlice vleči, so kaznjenci našli nekega pritlikavega domačina ležečega v gozdu. Bil je smrtno bolan, spazil se je bil na samoten kraj, da bi ondi iz-

dihnil. Sicer je bil res zastrupljen kot mlada kača, toda vkljub temu sem se poprijel dela, in res sem ga po dveh mesecih zopet spravil na noge. Od tistega časa mi je bil ves udan. Nikakor se ni hotel vrniti v gozd, ampak vedno se je držal moje koče. Tudi njegovega čudežnega jekisa sem se nekoliko naučil, zato sem mu bil paše ljubši.

"Tonga — tako mu je bilo ime — je bil dober veslač in je imel celo svojo ladjico. Ko sem torej videl, kako mi je vdán, da bi naredil vse, kar bi hotel, sem mislil takoj: "Jonatan, sedajle, ali pa nikoli — ". Kmalu sva se pogovorila o vsem, kakor bi se dalo uiti. V določeni noči naj bi prišel s svojim čolnom na dočleni kraj, kjer bi ga jaz pričakoval. Naročil sem mu tudi, da naj vzame s seboj več steklenic vode studenčnice, orehov in krompirja. Mali Tonga je bil res zanesljiv in zvest. Gotovnih ni imel tako udanega tovariša. V določenem času je prišel s svojim čolnom in predno je minila ura, sva se zibala že daleč na širokem morju. Tonga je vzel vse svoje imetje s seboj, svoje orožje in svoje lesene malike. Iz dolgega bambusovega droga, ki ga je imel s seboj, in iz štorij, narejenih iz kokusovega lija, sem napravil nekako jadro. In tako sva deset dni jadrala na slepo srečo sem in tja; enajst dan pa nama je bila sreča mila. Vzeli so naju na neko ladjo, na kateri so se vozili majaski potniki iz Singapura v Jidda. Bila je sicer čudna družba, toda kmalu sva se je privadila. Imeli pa so to lepo lastnost, da naju niso kar nič popraševali, ampak naju pustili kar lepo pri miru.

"Ce bi vam hotel pripovedati vse čudne dogodke, gij svi jih z mójim pritlikavcem prestala, vem, da bi mi ne bili hvaljeni, ker bi prej napačilo juč, predno bi končal s svojim pripovedovanjem. Potikala sva se po širnem svetu; vedno je prišlo kaj vmes, da nisva dolgo, dolgo mogla dosegati v London.

(Dalje prihodnjic)



## Joseph Petric

ki je v Bogu mirno za vedno zaspal dne 14. oktobra 1940.

Štiri leta v grobu že počivaš, dragi sporog in ljubljeni oče, nam pa težko je pri srcu, ker Te več med nami ni. Počival v miru, blaga duša in pri Bogu večno srečo vžival.

Zaljuboči ostali:

FRANCES PETRIC soproga, JOSEPHINE poročena Zakrajsk hč. JOSEPH sin, ANTON zet, ZENO vnuk. Cleveland, O. 14. okt. 1944.

## ENGLISH SECTION

**OBITUARIES**  
Crnkovic, Albina—of Granite City, Ill. Age 65 years. Survived by husband, two sons and daughter. Burial in Cleveland.

Crtalic, Josephine—A g.e., 52 years. Residence at 6211 Carl Avenue. Husband, son and two daughters survive.

Glavan, Frank—Residence at 5722 Tillman Avenue. 75 years of age. Survived by wife and son.

Hozbarsic, Julia—of 1435 East 26 Street. Age, 61 years. Survived by son.

Serainig, Valentin—A g.e., 64 years. Residence at 8614 Vineyard Avenue. Wife, son and daughter survive.

Sluga, Paul—Age 59 years.

Telenews Theatre

(Continued from page 3)

Drama of heroism that will never be forgotten, as forces of Britain's Second Army make a last desperate effort to save paratroopers trapped beyond the Rhine. First films of the men who wrote a new chapter of gallantry in defeat.

News of the homefront includes pictures of the final rites of Alfred E. Smith, highlights from the life of Wendell Willkie, films showing President Roosevelt making his Second campaign speech, Governor Dewey answering the President and a review of all of the games of the World Series that was held in St. Louis.

## SVETEK FUNERAL HOME

AUGUST F. SVETEK

Pogrebni zavod

478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016

Bolniški avto na razpolago

# GOZDOVNIK

Povest iz ameriškega življenja

Spisal KAROL MAY

(Nadaljevanje)

Sokoljeoko je med tem razpravljal s svojimi Komanči ter jim dal zapoved, naj kakor hitro mogoče napravijo čolne. — Zdaj pristopi k lovcom. Takoj je ugenil, koga ima pred seboj.

"Moj brat je 'veliki sledojednik', ki sta ga iskala očeta in Komanč?" vpraša, roko mu podajajoč.

"Sokoljeoko je ta, ki smo ga našli v Meglogorju," predstavlja ga Pepo. "Santa Laureta! Jednega samega popoldne je vzel Apcem jednajst oglavkov. Glejte, sennor Fabij, konj mu je poln kož, da ga je komaj videti ter je potem naju privel na vaš sled semkaj."

V odkritem čudenju stisne Fabij ponujeno roko.

"Sledojednik je slišal slavito ime svojega rdečega brata; naj si bota prijatelja. — Zdaj pa pripovedoval, kako je šlo v gorov način pretoku, vodečem v Rio Gilo."

"In potem?" Kaj sta ti storila?"

"Nič. Razun sramotena in lakote in žeje nisem imel trpeti drugega. Namerjala sta, izročiti me črnotiču, ki je s svojimi vojaki krenil na Bivoljezero ter sta se veselila že naprej, da vaju ulovita, kajti bila sta prav tako preprčana kakor jaz, da bosta našla naš sled in da pojeda za nam!

"Dobro, sine moj. Nista se motila, ali to lovjenje ne bo dalo naju njima v roke, ampak onadvak nam. Tu je tvoj nož in pa tvoj klobuk, kar sva oboje našla na piramidi, zdaj pa je, obleko posuši, a midva ogenj naredi!"

"To je bilo napačno, sine moj. Rekla sva ti, da streljaj." "Tako priročen mi je bil za

Tudi na drugem kraju reke so goreli nekateri plameni, na katerih so Komanči topili smolo, s katero so hoteli zamazati poko in odprtine svojih skornatih čolnov.

Med tem delom, ki se je hitro vršilo, stopi Sokoljeoko k Fabiju.

"Pozna li moj hrabri brat zvezdo Sonorsko?"

Fabij, pri ognju sedeč, pogleda iznenaden.

"Je-li moj rdeči brat slišal o Rozalit?"

(Dalje prihodnjic)

Tudi na drugem kraju reke so goreli nekateri plameni, na katerih so Komanči topili smolo, s katero so hoteli zamazati poko in odprtine svojih skornatih čolnov.

Med tem delom, ki se je hitro vršilo, stopi Sokoljeoko k Fabiju.

"Pozna li moj hrabri brat zvezdo Sonorsko?"

Fabij, pri ognju sedeč, pogleda iznenaden.

"Je-li moj rdeči brat slišal o Rozalit?"

(Dalje prihodnjic)

"Mani-sangrienta suna, da bi me zabodel, toda jaz mu izvjem nož. V takem metežu se privaliva na kraj pločadi in potem zvaliva dol. Izgubil sem zavest. Ko se prebudim, bilo je temno in vlažno in hladno okoli mene. Ležal sem zvezan v čolnu, ki sta ga veslala po podzemeljskem pretoku, vodečem v Rio Gilo."

"In potem?" Kaj sta ti storila?"

"Nič. Razun sramotena in lakote in žeje nisem imel trpeti drugega. Namerjala sta, izročiti me črnotiču, ki je s svojimi vojaki krenil na Bivoljezero ter sta se veselila že naprej, da vaju ulovita, kajti bila sta prav tako preprčana kakor jaz, da bosta našla naš sled in da pojeda za nam!"

"Dobro, sine moj. Nista se motila, ali to lovjenje ne bo dalo naju njima v roke, ampak onadvak nam. Tu je tvoj nož in pa tvoj klobuk, kar sva oboje našla na piramidi, zdaj pa je, obleko posuši, a midva ogenj naredi!"

"To je bilo napačno, sine moj. Rekla sva ti, da streljaj." "Tako priročen mi je bil za

POLITICNI OGLAS

POLITICNI OGLAS

POLITICNI OGLAS

## RAZPRODANI (?)



ZATO PA MORATE IZVOLITI:

## TOM DEWEY ZA PREDSEDNIKÁ

Citajte odkrito in javno izjavo našega prihodnjega predsednika TOM DEWEYA, tičoča se miru. On vztraja da bi se moglo tak načrti napraviti potem ko je izvoljena zmaga.

## VOLITE REPUBLIKANSKO 7. NOVEMBRA

za predsednika

IZVOLITE

## TOM DEWEY in BRICKER

za podpredsednika

Jaz hočem videti, da pride po koncu te vojne mir za ljudstva. Jaz hočem videti mir, katerega se bo napravilo na svetlem, pred vsem svetom. Mir, pri čigar ustvariti, so imela opravka vsa svobodo-ljubeča ljudstva sveta.

## Za delavce

## Za delavce

### THE TELEPHONE CO. POTREBUJE ŽENSKE ZA OSKRBNICE

za poslopja v downtownu

Polni čas šest večerov v tednu

od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo

Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se

Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901  
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

The Ohio Bell Telephone Co.

## Mali oglasi

### SOUND SYSTEM INDOOR OR OUTDOOR

Posebni popust za društva

B. J. Radio Service

1363 E. 45 St. — HEnd. 3028

### ZIMSKA OKNA

Prihranite kurivo — preprečite  
prepihe

10 oken povprečne mere inštaliramo za \$75.00

Popravljamo strehe

John Saletel — LI. 5262

### Stanovanje

s 4 sobami se odda v najem mirni družini. Nahaja se na 1010 E. 63 St. Zglasite se pri lastniku na omenjenem naslovu, spredaj, spodaj.

### 3 odrasle osebe

iščemo stanovanje s 4 sobami in kopalnico, med E. 55 St. in E. 79 St., spodaj. Kdor ima za odstanje, je prošen, da sporoči na naslovu 3934 St. Clair Ave.

### Naprodaj je

trgovina z modnim blagom, klobuki in nogavicami. \$500 tedenski dohodkov; nobenih tekmecev. Najemna nizka, stalni odjemalci. Prda se radi solastništva. Zglasite se med 2. in 4.

uro popoldne na 8926 Buckeye Rd.

### Čedno

opremljeno sobo pri slovenski družini se odda v najem poštenu moškemu ali ženski. — Vpraša se na 539 E. 123 St.

Mi potrebujem:

COMPTOMETER OPERATOR RICE

ZA DELO V URADU PUNCH PRESS OPERATOR RICE

SOLDERERS MACHINE OPERATORICE INSPEKTORICE TIMEKIPERICE

Dnevni in nočni shift

Dobra plača od ure in overtime

in plača od komada

10 ur dnevno

5-dnevni delovni teden

THE BISHOP &amp; BABCOCK MFG. CO.

1285 E. 49 St. — od St. Clair

## FINI NOŽI

### ZA PREKOMORJA

Pošljite ga vašemu fantu za božično darilo. Tudi brusimo in imamo popolno zalogo rezil.

Service Wet Grinding Co.

4047 Superior Ave. HE. 5268